

# Skandinaviens Stjerne.

Organ for de Sidste-Dages Bellige.

Sandheden, Kundskaben, Dyden og Troen ere forenede.

Nr. 22.

Den 15de August 1881.

30te Aargang.

## Tale af Eldste Crastus Snow,

afholdt i Paris, Idaho, den 7de August 1880.

(Fra „Deseret News“.)

Præsident Taylor hentydede i sine Bemærkninger i Morges til mig, at jeg var kommet langt syd fra, og at jeg havde rejst vidt og bredt gennem Landet; jeg føler mig nu tilbøjelig til at gjøre nogle faa Bemærkninger angaaende de sydlige Egne, og ligeledes de nordlige, og maaske angaaende nogle andre Dele af Landet, hvorigjennem jeg har rejst.

For to Aar siden i Sommer besøgte jeg det meste af Territoriet Arizona, idet jeg og Andre rejste gennem det nordvestlige Dele, langs med de østlige Grænser, sydesten til de allersydligste Dele, og vi vendte tilbage over Tucson; siden gik vi tværs over den øde Ørt til Gila og videre over Salt River, op igjennem Tonta Basen og over Noothoon til den lille Colorado Flod. Vi erholdt paa denne Maade en fuldkommen Rundtast om Landets Bestaafenhed og naturlige Fordele. Ligeledes bleve vi bekendte med de vestlige Dele af Ny Mexiko. Sidste Sommer besøgte jeg ogsaa den sydlige Del af Colorado. Jeg rejste med Jær-

banen fra Ogden til Cheyenne; derfra mod Syd gennem Colorado, paa Østsiden af Bjærgene, til Denver, og derfra til Pueblo ved Arkansas Floden; derfra sydost til Rio Grande del Norte, og ned ad nævnte Flod til Ny Mexikos Grænser. Jeg og nogle faa andre Brødre have besluttet nu til Efteraaret at besøge de sydpstlige Countier af Utah Territorium, nemlig de nye Countier, Emery og San Juan, som nylig ere blevne organiserede, samt de lavere beliggende Dale ved Grand River; og fra Grand River vil Rejsen fortsættes til San Juan og dens Bifloder, samt til de Nybygder, som vore Brødre anlægge dersteds. Rimeligvis ville vi ogsaa fortsætte vor Rejse videre til Ny Mexiko og besøge vore nye Settlementer ved den lille Colorado Flods Udspring, samt ved Gilas Bifloder, langs Grænsen mellem Ny Mexiko og Arizona.

Hovedhensigten med vort paatænkte Besøg er at lære at kjende Landets Bestaafenhed, at drage Omsorg for Kristi Hjord, samt opøge Saadanne, som maaske have faret

vilb; og naar vi finde dem, ville vi prøve paa at fante dem til en eller anden Hjord, hvor vi kunne sætte saadanne Hyrder over dem, som ville bestræbe sig for at føde dem med Livets Brød og bevare dem fra at blive aldeles fortabte eller sønderrevne af Ulve. Vi ville besøge de nye Settlementer saa hurtigt som det kan lade sig gjøre, og ligeledes de ældre Byer, for at arbejde blandt Folket i Overensstemmelse med vort Raad, for at lære dem deres Pligter og organisere dem, efter som det maa findes nødvendigt, samt ordne Alt, hvad der behøves, for deres Udvikling og Væxt, og for Vedligeholdelsen af Enighed og Fællesskab blandt de Hellige, samt Agtelse for Evangeliet og Guds Kirkes og Riges Orden.

Det synes at være nødvendigt for de Sidste-Dages Hellige at samle sig tilfammen og derefter at sprede sig lidt, og siden igjen at samles lidt, og saa fremdeles. Med andre Ord: vi have Noget tilfælles med Bierne, som gaa ud fra Ruben med Intet og komme tilbage med Alt, hvad de kunne bære. Der som nu Alle kunne gjøre dette, skulle vi vedblive at trives i Deferets Rube; men dersom vi adsprede os og fordærve eller ødelægge det Gode, vi have, saa maa vi hellere blive i Ruben, indtil vi bedre saa lært vore Pligter.

Der findes hos Nogle en Uttraa til at ville fjærne sig fra Præstedommets Vejledning samt fra Evangeliets alvorlige Lærdomme og Formaninger og den sunde Regjeringsmaade, som fastholdes blandt de Hellige, for at komme til at nyde større Frihed; ikke større Frihed til at tjene Gud, thi Jngen er i mindste Maade forhindret fra at gjøre dette; men Nogle ønske sig i Besiddelse af større Frihed, end de synes de nyde blandt os; og for at opnaa deres Hensigt, besætte de Landet, tage Jorderne i Besiddelse og samle sig

Flokte og Hjorde; de ville have mere Rum. Disse Følger burde ikke drive os til Yderlighed; thi dersom vi lade os paavirke for meget deraf, staa vi Fare for at blive en Del forørkede i vort Sind og at tabe Lysten til Evangeliet. Men naar vi ere kaldte og udsendte for at virke, enten til at prædike Evangeliet i fremmede Lande, eller til at indsamle de Fattige fra fjærne Steder, eller vi ere sendte langt hen for at hjælpe til at anlægge Stæder og Byer, eller til at opbygge, ordne og opretholde god Orden og en sund Regjeringsform, samt at fremme Evangeliets Indflydelse — naar vi blive opfordrede til at hjælpe til at grundfæste disse nye Settlementer, da er det ret, at vi skulle adlyde; det er ligesaa retmæssigt et Arbejde, som noget Andet, der tilhører Guds Riges Opbyggelse paa Jorden. Men vi bør vogte os for en ustabig Lyst til at forandre Bopæl blot for Stedets Skjuld, og ikke flytte hid og did, bestandig søgende efter noget Bedre. Denne ustabige Følelse er ikke god, og vil i de fleste Tilfælde ikke lede til Lykkeligbed; den vil ikke føre til noget varigt Gødt, eller til Lykke og Fremgang for dem, som besidde den. Vi ere ikke alle ens. Nogle blive mere hengivne til hvilket som helst Sted, de kalde deres Hjem; hvor som helst de arbejde og danne sig et Hjem, der samle de Livets Bekvemmeligheder omkring sig og søle sig tilfredse med Stedet, samt elste deres Omgivelser, medens det for Andre synes at være vanskeligt at staa sig til No eller søle sig hjemme noget Sted i en længere Tid. Til mig har denne Følelse altid været forunderlig; det er aldeles stridende mod min Natur og mit Sindelag. Uagtet jeg, som allerede bemærket, rejser om iblandt Folket ligesaa meget som nogen af mine Brødre, Apostlene, og endog mere i de senere Aaringer —

maafte i de sidste tyve Aar — saa har mit Hjem dog hele Tiden været i St. George. I det jeg har havt Varetægten over Menighederne i den sydlige Del af Territoriet, har jeg været nødsaget til at rejse en hel Del; men dette har jeg gjort fordi det var min Pligt, og ikke fordi jeg var træt af mit Hjem, eller ønskede at flytte fra Sted til Sted. Jeg kan ydermere sige, at i al den Tid har aldrig den Tanke opkommet i mit Hjærte, at jeg skulde søge et nyt og bedre Sted for mig og min Familie, ligemeget hvor mange gode Steder jeg finder; disse ere for Andre og ikke for mig personlig. Det er kun min Pligt at opspøge Steder, hvor vi kunne anlægge Kolonier af Sidste-Dages Hellige, hvor de Helliges Sønner og Døtre, som voxe op i de ældre Settlementer og som snart ønske at fjærne sig til passende Steder, kunne berede sig Hjem; ja, anlægge nye Settlementer, hvor vi kunne grundlægge Opdragelsesanstalter for Sidste-Dages Hellige. Men, som jeg siger, jeg gjør det ikke for at opspøge Beboelsessteder for mig selv eller min egen Familie, undtagen saadanne Medlemmer af den, som burde drage ud og begynde at virke for sig selv og danne sig et Hjem. Jeg er ikke af denne omflakkende Slags. Den Jorlob, som blev mig anvist i Saltjøstaden da Pionererne vare indkomne i Dalen, beholde jeg indtil jeg blev sendt til St. George, og da overdrog jeg den til Præsident Young igjen, fra hvem jeg havde modtaget den. Jeg har aldrig ønsket at flytte siden jeg kom til St. George; og dersom jeg var bleven henvist paa en nøgen Stenbund, vilde jeg have bragt Jord nok dertil for at gjøre det til et behageligt Hjem. Jeg tror i ethvert Fald, at det Hjem, jeg der har dannet mig, har kostet mig ligesaa meget Arbejde, som hvis jeg havde bragt Jorden dertil. Jeg har maattet fabrikere en stor Del af hvad der nu er, og det

samme har været Tilfældet med den største Del af vor By og hele vort saakaldte „Syden“. For det naturlige Dje at betragte var det et meget uindbydende Land, den Gang vi først bosatte os der. Vi bleve ikke loffede der hen formedelst grønne Marker eller saadanne dejlige vidtstrakte Enge, som I her have. Græsset, som man her ser paa de omliggende Baffer, indbydende baade stort og smaat Kvæg til at komme og æde, og de krystallare Vandbække, hvis fortryllende Musik lyder for Eders Øren, idet de gjenmølpe Eders smukke Dal paa deres Vej til Søen, staar altsammen i mærkelig Modfætning til de naturlige Goder i vort sydlige Hjem. Dersom jeg vilde fortælle Eder det Hele, saaledes som det er, saa vilde de fleste af Eder aldrig ønske at flytte sydpaa; men vi bruge ikke at stildre Landets ubehagelige Egenstaber, men snarere at omtale det saa fordelagtigt som vi kunne, idet vi forstaa, at vi have Trang til at gjøre det. Og der findes Mogle, der have havt Tro nok og Mod nok til at tale godt om Landet, og intet uden Tro og sand „mormonist“ Mod kunde gjøre det. Medens vi gjorde dette, glemte vi ikke at nebbede Guds Betsignelser over Landet, og jeg behøver næppe at sige, at det er formedelst hans Godhed, at vi have havt Fremgang og været i Stand til at kunne danne os hyggelige Hjem paa de en Gang saa uhyggelige, ufrugtbare og øde Steder.

Vi bleve sendte der hen for at anle Bomuld paa en Tid, da Nationen paa Grund af indbyrdes Krig var i en tøjfsløs Tilstand, og da det for al Jsrael var kommet til det Spørgsmaal: „Skjorter eller ingen Skjorter?“ Det var Skjorter, vi trængte til. Vi gif tilverks og anlagde Bomuldsplantager, uagtet det var alt andet end en indbydende Egn for Bomuld. Som sagt, ingen vidtstrakte



Marler glædede Djet; men Alting saae ud som om hele Landet havde været sammentastet paa en uregelmæssig Maade. Vandet maatte bringes fra de lavtliggende Render, hvori det løb gennem den løse Sand, og ved Hjælp af lange og kostbare Kanaler føres hen over de højere liggende Jordstrækninger. Men nu have vi, formedelst Guds Godhed og som Frugter af haardt Arbejde, en meget smuk By, som er beboet af et ganske godt Folk. Dog vil jeg sige, at Landet er ikke saa meget forskjelligt fra hvad det var den Gang vi kom dertil, med Undtagelse af de saa Steder, hvor Folket har bygget sig indbydende Hjem; men disse ere saa meget mere dyrebare, begrundet paa det Arbejde, det har kostet at danne dem; og de blive af den Aarsag statterede langt højere, end de ellers vilde være. I kunne maaske spørge, om jeg er ude for at hverve Frivillige til at flytte derud? Nej, slet ikke. Dog vilde Folket nok hyde nogle Brødre og Søstre fra Bear Lake eller fra nogen anden Del af Landet hjærtelig velkommen iblandt dem. De vilde med aabne Arme modtage alle gode Mænd og Kvinder, som maatte ønske at bosætte sig iblandt os og nyde deres Andel af Klipper og Sand, Raktus og Firben. Ja, jeg siger, at vi af vort ganske Hjerte vilde ønske dem velkomne; og naar de saa bleve nødsagede til at tage deres Del, eller maaske mere, af disse vort sydlige Klimats Naturprodukter, vilde de ogsaa have Del med dem, som arbejde for deres Slægtninge og Benner samt for deres egen Ophjælpelse, i Templet, som vor Fader formedelst sin Naade og sin uransagelige Visdom har ladet opføre i vor Midte og tilladt os at bygge ved almindelig Hjælp fra de Hellige i Territoriet. Vi erkjende, at dette er sket efter det alvise Forsyns Styrelse. I et saadant Land have de Ugu-

delige ingen Lyst til Noget, som de kunne se. Efter at de have rejst derigennem, ønske de fleste ikke at komme der mere; der er Intet, som lokker dem. Af den Aarsag er St. George et fredeligt Hjem for de Hellige, og i Almindelighed hersker der en meget god Aand. Undertiden er der lidt for meget af Vinens Aand tilstede, fordi Druen er almindelig hos os, og daarlige Individer nyde undertiden for meget af Vinen, som laves af denne Frugt. Og det er et af de Arbejder, som paahviler os, at lære Folket at gjøre den rette Brug af Guds Gaver og ikke misbruge dem, at beherske deres Lyster og ikke lade Vinen indføre Ondt iblandt os. Og vi erkjende, at vi i dette Arbejde have været meget velsigne, thi der er langt mindre af denne Daarstab nu, end der har været siden vi bosatte os der og opdyrkede Landet.

Nu, angaaende Klimatet, Jordsmonnet og Landets almindelige Bestaffenhed hvorigennem jeg har rejst, i Arizona og langs Grænsen af Ny Mexico, naar det sammenlignes med disse nordlige Egne, saa er det en Ørken; det vil sige, at det er langt mindre stiftet til Agerdyrkning end Utah — og I vide meget vel, hvad Utah er — men det er bedre i Henseende til Græsgange. Der findes Mangel paa Vandløb, thi Bjærgene ere lave; de række ikke op i Skyerne og ere ikke bedækkede med Sne, saaledes som de ere her i det nordlige Land. Klippebjærgenes Hovedfjæde ophører, naar man naar Ny Mexikos Grændselinie, Bjærgene blive lavere og Bækkene ere ikke saa talrige. De Egne, som mest tilbrog sig min Opmærksomhed, ere langs med Kontinentets høje Ryg i den østlige Del af Arizona og den vestlige Del af Ny Mexico. Den nordøstlige Del af Arizona gennemstjæres af den lille Colorado Flod og dennes Bifloder, og den til Agerdyrkning stiftede Strækning

ligger ved Udspringene af denne Flod; men den er ikke meget stor. Ikke desmindre findes der Steder, som ere passende for Anlæggelsen af smaa Byer og udstrakte Græsgange for Faar og Kvæg. Den smukkeste Egn for Agerdyrkning i Arizona er ved Salt River, nedenunder hvor denne Flod udspringer fra Bjærgene, der hvor vore Søfrende nedsatte sig i Eggen omkring Mesa City og Jonesville. Landet langs Salt River tages i Besiddelse af Folk fra forskjellige Verdensdele, som ikke ere af os. De to nysnævnte Kolonier af vort Folk trives ret godt, efter hvad jeg forstaaer, og der er Plads for mange flere Indbyggere i samme Egn. Klimatet er mildt og Sommeren lang; der er næsten ingen Vinter og ganske lidt Frost. Men i dens umiddelbare Nærhed findes der ingen gode Græsgange for Kreaturerne. Græsset er mest paa og imellem Bjærgene i de nordøstlige og sydøstlige Dele af Territoriet, ved Gila Flodens og dens Biflodens Udspring, samt ved San Pedro, Black og White Floderne; og der findes mange Steder, hvor smaa Agerdyrkningskolonier kunne anlægges. Klimatet i Almindelighed er ogsaa mildere end her, og selvfølgelig mere behageligt. I de østlige og nordlige Dele er det tempereret, det er ikke meget varmt, ej heller meget koldt. I den sydlige Del er, som sagt, Sommeren lang og varm; ja, det er i Sandhed et varmt og et tørt Land.

Den Landstrækning, som jeg besøgte sidste Sommer, længere mod Øst og Nordøst, nemlig de øverste Dale ved Rio Grande del Norte — hvilken Flod er i den sydlige Del af Colorado og løber ind i Ny Mexiko — er godt stiftet for Agerdyrkning og for Græsning. Smukke Vandløb udrinde fra Foden af Bjærgene til de brede Dale og aabne Stetter. I denne Egn findes gode Steder for An-

læggelsen af blomstrende Kolonier, saa vel som Græsgange til Befordringen af Faar og Kvægavl; Klimatet er lige saa lyst som i Bear Lake Dalen og de andre højtliggende Dale i Utah; og uagtet Vintrene vel ikke ere saa strænge som i Cache og Bear Lake Dalen, saa mangler der dog ikke meget deri. Den allerbedste Lejlighed tilbyder sig for Grundlæggelsen af mange smukke og blomstrende Settlementer i den Del af Landet, og vi ere i Begreb med at anlægge nogle Kolonier der, bestaaende hovedsagelig af Emigranter fra de sydlige Stater, tilligemed nogle saa fra Utah til at raade og undervise dem om, hvorledes de skulle vande Jorden og organisere Settlementer efter Zions Orden. Vi finde os nødsagede til at sende nogle flere til den Egn, samt nogle faa til forskjellige andre Steder, for at styrke og vedligeholde vore nye Anlæg.

Men nu kommer jeg tilbage til denne yndige Dal — ja, i Sandhed, den har altid forekommet mig yndig, naar jeg har besøgt den; men man maa hufte paa, at jeg har aldrig besøgt den, uden naar den har været klædt i Grønt. Ikke desmindre forstaaer jeg nok, at Landet i mange Maaneder af Aaret er bedækket med den hvide Kappe, og desaarfag klage mange af Eder over den lange Vinter. Men var det ikke for den haarde Vinter og den smeltende Sne, saa vilde I ikke have disse dejlige Enge og grønne Bakker; I maa vissefelig takke Sneen for dette Gode. Men jeg tvivler ikke om, at I ville sige, at I godt kunde være tilfreds med lidt mindre Sne og lidt kortere Vinter, om I saa ogsaa skulde nydes med lidt mindre Sæd og mindre Græs. Ja, jeg tror ogsaa nok, at jeg hellere ville have det saaledes. Derfor jeg kunde vælge Klima, vilde jeg ikke vælge et saadant, som skulde nødsage mig til at slaa Græs og berede Hø tre Maane-



der af Sommeren for at kunne have nok til otte Maaneders Forbrug paa Grund af den lange Vinter. Jeg tænker ligesom J, at jeg vilde være fornøjet med lidt mindre Sne, om jeg end skulde undvære lidt af den fede Eng, og til samme Tid have forholdsvis mindre Myg og Fluer. Men tale vi om Fluer, saa kunne J ikke fremvise saadanne Fluer, som vi have i St. George; og det er ikke de almindelige Hestebremser, men en egen Slags Husfluer, som stedsse ere rede til at slaas med os om vore Maaltider.

Dersom jeg boede i denne Dal, tror jeg, at jeg vilde betragte den som et meget ønskeligt Sted for mig at have et Hjem; og dersom jeg en Gang var bleven bosat her, vilde jeg ikke tænke paa at flytte, ej heller omtale Stedet som et meget daarligt Land at bo i. Jeg har gjort det til en Regel aldrig at forlade gamle Venner for at holde mig til nye; eller at lægge en gammel Kone tilside for at faa en ny. Den samme Regel vilde passe i Henseende til mit Ophold i dette nordlige Land; efter at jeg en Gang havde nebsat mig, vilde jeg ikke tænke paa at flytte, medmindre Pligten bød mig at gjøre det; i saa Fald vilde jeg selvfølgelig forlade Alt og gaa uden nogen Indvending. Jeg ser her paa Forhøjningen en gammel Ven, nemlig Broder John Nebeker, som flyttede ud til vort „Syden“, og som, efter at have boet der en kort Tid, flyttede tilbage her til Bear Lake Dalen. Jeg veed ikke, hvorledes han føler desangaaende; om han er færdig til at komme og bo hos os igjen i St. George eller ej. (Broder Nebeker svarede: „Ikke endnu, Broder Snow.“ Vinterhed.) Jeg vil sige til Eder, som har det godt: Værer tilfredse, værer flittige og holder fast ved, hvad J have. Jeg tror, at jeg kan se Lejlighed til at anlægge nogle smukke Byer, hvor J kun

tilbels have gjort det. Det er nu omtrent fjorten Aar siden jeg var her; nogle af Eder husker det nok; det var den Gang Præsident Young var her, i Selskab med General Chetlain og Andre. Jeg opfattede Veligheden allerede paa den Tid; jeg tegnede Landkortet paa mit Sind, og jeg har beholdt en ganske god Rundskab om denne Del af Landet. Det vil maaske ikke passe sig for mig at give Raad til Eder, som have haft femten til tyve Aars Erfaring her, men det forekommer mig, at Eders Tro er ikke bleven fuldt udviklet. Jeg er tilbøjelig til at tro, at J kunne gjøre noget mere end at opdrætte Kalve, aale Hø, Hvede, Havre og Kartofler, eller Hjarne Smør og lave Ost. Dog lad mig ikke forglemme at give Eder den velfortjente Ros for at have fyldt Landet med unge Mænd og Kvinder; dette er et tilsyneladende Tegn paa Folkets Tilvæxt og Velstand. J have en stor Landstrækning her; den er i Sandhed saa stor, at J ikke vide, hvad J skulle gjøre dermed. J bestræbe Eder for at benytte det Hele, og J skumme det overalt; men J kunne være forvissede om, at J have Plads her for en langt større Folkemængde, end J nu have; og desforuden er det en sund Egn. Der kan vel være visse Sygdomme, som ere ejendommelige for dette kolde Strøg, og Nogle synes maaske, at et mildere Klima muligvis kunde bidrage en Del til at forlænge deres Dage, og tillige være bedre for deres legemlige Hygge. Jeg tror ikke, at der findes Nogen, som har Neget imod at Saadanne, som ønske det, skulde søge et mildere Klima. Vi ønske ikke at binde Nogen til dette Sted, som have Begjær for et mildere Klima, og i Særdeleshed hvis deres Helbredsstilstand fordrer det. Om der findes Saadanne, kan jeg forsikre dem, at jeg har rejst gennem mange andre Egne, hvor der

gives Lejlighed til at danne nette, hyggelige og helt behagelige Hjem, og hvor Klimatet er mildere; i Sandhed man kan finde næsten hvilket som helst Klima, man ønsker sig, mellem denne Dal og den mexikanske Grænselinie, i det sydlige Utah, Arizona og Ny Mexiko. Men, som jeg bemærkede i Begyndelsen, vi skulde lægge Vind paa at være tilfredse, og ikke lade os beherske af en ustabig Lyst til bestandig at gjøre Forandringer, blot for Forandrings Skyld, uden at have nogen god og tilstrækkelig Aarsag, eller uden at det er bleven os paaiaagt som en Pligt, for at vi bedre kunde virke og udrette mere Godt for Zions Opbyggelse, eller for at udvide vore Grænser og grundfæste og opretholde Retfærdighed paa Jorden; og hvor som helst vor Lob bliver os tilstiftet, enten det er i et mildt eller koldt Klima, eller i et meget varmt Land, saa skulde vi, saa vidt muligt, bestræbe os for at slaa os til Ro og søge os efter Omstændighederne samt altid gjøre det bedste vi kunne.

Angaaende Bekvemmelighederne i St. George, for Exempel, og Omstændighederne detseds, sammenlignet med disse nordlige Egne, saa har jeg dette at sige — og jeg taler oprigtigt i Overensstemmelse med mine Anstuelser og med hvad jeg virkelig tror — at idet vi have anstrængt os for at bemægtige os Landet, og have kæmpet med Vansteligheder og Møjsommeligheder for at kunne anlægge vore Settlementer, lave Veje og hente Bygningsmaterialier, samt for at faa Magt med Vandet og den løse Sand — idet vi saaledes maatte møde og overvinde Hindringer, som kun kjendes hos os, ere mange gode Folk blevene opslidte. Mange gode Mænd have bukket under for de Gjenvordigheder, vi have maattet gjenmengaa. Jeg har nemlig ved at tælle de Familier i den

lille Stad St. George, hvis Mænd og Fædre ere hensovede under disse Omstændigheder, opdaget, at der findes ikke mindre end tredive eller fyrretyve Enker, foruden adskillige Andre, som ere rejste tilbage nordpaa, efter at have begravet deres Mænd i Syden. Dette er ikke stet formedelst Usundhed eller nogen smitsom Sygdom, thi vi have ingen saadan havt; vi have ingen almindelig Sygdom iblandt os, og af Naturen er det ikke noget usundt Land i nogen Henseende. Der findes her og der et Sted, hvor man, ved at forspumme de almindelige Sundhedsregler, maaste have lidt af Koldsfeber og Rystelse. Tilfælde af denne Slags, hvilke finde Sted i varme Klimater, ere indtrufne, hvor de have ladet Vand staa i Pøle. I St. George have vi været en Del besværet dermed. I Washington og Santa Clara ligeledes; men det er kommet formedelst mangelfulde Sundhedsforanstaltninger. Af Naturen tror jeg, at vort sydlige Land er lige saa sundt som noget andet Sted i Utah. Og naar jeg taler om de mange Mænd, der have opslidt sig ved at hjælpe til at besejre Landets Ufrugtbarhed, saa kan jeg sige, at de for Størstedelen have været sunde og kraftfulde Mænd, der rejste til Syden i deres unge Alder og bleve opslidte ved ideligt Arbejde under deres Forsøg paa at danne sig et Hjem. De ere faldne som Ofre for deres Raars Strænghed, thi de have maattet arbejde baade Sommer og Vinter paa daarlig Kost. Men efter at have sagt dette, kan jeg ogsaa med Glæde sige, at jeg tror vi have overstaaet det Værste i saa Henseende. Vi have lært Visdom af hvad vi have døjet. Livets Bekvemmeligheder blive nu bedre og bedre rundt omkring os, og vi have besluttet ikke at „dræbe“ os selv, saaledes som vi tidligere have gjort.

(Fortf.)

## Skandinaviens Stjerne.

Den 15de August.

### Præsident Niels Wilhelmsens dødelige Vortgang.

Det er i Dag bleven vor tunge Lød, at meddele Stjernens Læsere det sørgelige Budskab, at Præsidenten for den skandinaviske Mission, vor elskede og højt agtede Broder, Niels Wilhelmsen, afgik ved Døden her i Staden den 1ste August om Morgenens Kl. 6, efter 10 Dages Sygeleje og haarde Lidelser. Broder Wilhelmsen havde i omtrent et helt Aar lidt af Stensmerter, og da hans Lidelser i den senere Tid bestandig bleve værre, fandt han det omsider nødvendigt at underkaste sig Lægebehandling. For at dette kunde ske paa den heldigste Maade, indlagde han sig den 21de Juli paa Kommunehospitalet her i Staden, og den følgende Søndag (d. 24de Juli) blev han, uagtet han undgik den almindelige Slags Operation, dog underkastet Lægebehandling af en saadan Bestaffenhed, at han i Løbet af de to eller tre derefter følgende Dage led de frygteligste Smarter. Hans Tilstand syntes imidlertid gradvis at blive bedre, og henimod Slutningen af Ugen var der tilsyneladende de bedste Udsigter for, at han snart skulde blive rask igjen samt blive i Stand til at fortsætte sin velsignelsesrige Virksomhed. Men Natten mellem Lørdag og Søndag (30de—31de Juli) blev han heftig angreben af Feber, og Underlivs-Inflammation af en alvorlig Bestaffenhed indtraadte. Da vi som sædvanlig besøgte ham Søndag Morgen, laa han i store Smarter og havde haant en ualmindelig streng Nat. For første og sidste Gang hentydede han nu til Muligheden af hans Vortgang og gav os derfor nogle Instruksjoner med Hensyn til hans Begravelse og Missionens Anliggender. Dog bemærkede han, at han ikke troede han skulde dø, men det var godt at være forberedt paa det Værste. „Og“, sagde han, „jeg er ikke bange for at dø, men jeg skulde ønske at se min Familie først. Dersom jeg dør, saa er det Herrens Villie.“ Om Eftermiddagen, da vi atter besøgte ham, syntes han at være lidt bedre, og da vi gav ham Haanden til Afsked, laa han med sit sædvanlige venlige Smil paa Kinderne; lidet anede vi, at dette var sidste Gang, det skulde forundes os at tale med ham i levende Live, thi vi troede bestemt, at vi den følgende Morgen skulde finde ham betydelig bedre. Men Herrens Tanker ere ikke altid vore Tanker. I Sandhed Guds Handlemaade med Dødelighedens Børn ere højt besynderlige, og mange Gange aldeles ubegribelige for Mennesker i Rjød. Da vi Morgenens efter kom paa Hospitalet for atter at besøge ham, fandt vi kun Liget af vor elskede Broder. Han var nemlig hensovet blidt og rolig uden tilsyneladende Smarter tre Timer før vi kom tilsted. Sin fuldkomne Bevidsthed beholdt han lige til det sidste, og han talte paa sin almindelige Maade med dem, som plejede ham, indtil han næsten pludselig begyndte at drage sit Aandebånd besværligt, og efter saa Minutters Forløb var han ikke mere. Ingen af Brødrene vare hos



ham i hans sidste Øjeblikke, men det manglede dog ikke paa Pleje eller Omhu fra deres Side, som vaagede over ham.

Vi skulle ikke gjøre Forsøg paa at stildre den Virkning, som Rundstaben om hans Død bragte os. Ved slige Lejligheder taler det menneskelige Hjertes ømmeste Følelser sit eget ejendommelige Sprog, medens Tungen staar stille, og Ord eller Pen kunne Intet udrette. Vor hedengangne Broder og Præsident var elsket af sine Brødre og de Hellige i disse Lande med en Hengivenhed og Kjærlighed, som kun have være Gaa tilbøet. Hans behagelige Opførsel, hans vise og faderlige Ord, hans venlige Smil og hans exemplariske Liv kunde ikke Andet end forstaae ham varme Venner hvor som helst han bevægede sig og stiftede Bekendtskab, og dette ikke alene iblandt de Hellige, men ogsaa iblandt dem, som ikke tilhøre vort Samfund. Han var en af den Klasse af Mænd, om hvem det med Sandhed kan siges, at desto nøjere man lærte ham at kjende, desto mere kom man til at elske og agte ham.

Vi betragte det næsten for aldeles overflødigt at sige Noget til Præsident Wilhelmens Berømmelse; hans Liv og Gjerninger ere saa vel bekendte baade iblandt de Hellige hjemme i Zion og her i disse Lande, at kun meget Lidt kan siges i denne Henseende, som ikke allerede er kendt. Ridtjær, trofast og standhaftig som han var, baade i Medgangens og Modgangens Time, have vistnok kun saa Mænd i denne Kirke fremvist Magten til. Og dersom Frelserens Ord: „Vel, Du gode og tro Tjener! Du har været tro over Lidet, jeg vil sætte Dig over Meget; gaa ind til din Herres Glæde“, kan være anvendeligt over for noget Menneske, saa maa det i Sandhed være det i Tilfældet med denne gode og trofaste Herrens Tjener. Efter det nøje Bekendtskab som vi under vor Samvirken i de forløbne to Aar have haft med ham her i Skandinavien, kunne vi med Bestemthed sige, at hans Tanker og Studium først og fremmest var henvendt paa Guds Riges Anliggender samt paa Udførelsen af de mange Pligter, som tilhørte hans høje og hellige Kald. Som Præsident over Missionen tillod han aldrig sine personlige Følelser at raade, men ved alle Lejligheder, enten ved Bestikkelsen af Brødre til de særskilte Stillinger i Konferencerne, eller ved Ordningen af nogen anden af Kirkens Anliggender, lod han sig altid vejlede af Guds Aand, af hvilken han bestandig nød en stor Fylde; og han tænkte kun lidt paa sine egne personlige Bequemmeligheder, hvor det gjaldt at virke for Evangeliet eller Guds Riges Fremme. Den Udholdenhed og Ridtjærhed, som han i Løbet af det sidste Aar lagde for Dagen under vor fælles Arbejde paa Revisionen af Mormons Bog, medens han næsten bestandig var underkastet svære legemlige Lidelser, er et evigt talende Bevis for hans Hengivenhed og Kjærlighed for Guds Rige og for Forfremmelsen af Sandhedens store Sag. Aldrig ville disse Dage kunne gaa os af Minde!

Nagtet Broder Wilhelmens Bortgang har havt til Følge, at hans Familie har mistet en tro og hengiven Ægtemage og en kjærlig og elskende Fader, at den skandinaviske Mission har mistet en vis og trofast Leder og hele Kirken en af dens store og ædle Mænd, saa føle vi dog ikke til at spørge som dem, der have

intet Haab. Nej, hvis vi forblive trofaste, skulle vi alle gjense vor elskelige Broder paa Opstandelsens herlige Morgen, og hans nu sørgende Familie, for hvilken vi naare den dybeste Deltagelse og Sympathi, skulle da atter blive gjenforenede med ham; ja, paa den Tid, da Apslen skal høres indtil Jordens yderste Ender: „Død, hvor er din Braad? Helvede, hvor er din Sejer?“

Præsident Niels Wilhelmsen blev født i Feulung, Skanderborg Amt, Danmark, den 21de April 1824 og blev tilligemed sin Hustru ved Daab indlemmet i Jesu Kristi Kirke af Sidste-Dages Hellige den 30te August 1854 af Velskte Frederik Pihlster. Strax efter blev han ordineret til Præstebjæmnet og udsendt som Missionær for at prædike Evangeliet. Formedelt sin Trofasthed og Nidkærhed som en Forskynder og Forsvarer af Sandhedens store og herlige Principer gjorde han stadig Fremgang, og omfider blev han anbetroet nogle af de vigtigste og mest ansvarfulde Stillinger i Missionen. I syv Aar arbejdede han saaledes uafbrudt i Evangeliets Tjeneste, indtil han i Aaret 1861 tilligemed sin Familie emigrerede til Zion. Efter hans Ankomst til Utah bosatte han sig, ifølge Præs. Brigham Youngs Raad, i Weber Dalen, hvor han tilligemed de øvrige Nybyggere gennemgik store Prøver og Møjsommeligheder, saadanne, som vare særegne for Utah i de Dage. Om Efteraaret 1864 flyttede han til Bear Lake Dalen og grundlagde i Forening med Andre Byen St. Charles, hvor hans Familie hele Tiden siden har boet. Det følgende Foraar blev han tilligemed Andre kaldet til at gaa tilbage til sit Fødeland paa Mission. Efterladende sin Familie i en lille Træhytte, næsten blottet for Livets daglige Fornødenheder, tiltraadte han sin lange Rejse. I Selskab med flere Andre gik han over den høje Bjærgkjæde, som adskiller Bear Lake Dalen fra Cache Dalen, paa Snesto og ankom til Saltstaden næsten uden en Dollar i Lommen; men formedelt Forsynets vise Styrelse og varmhjærtede Brødres Assistance lykkedes det ham at komme i Besiddelse af de nødvendige Midler til at kunne fortsætte sin Rejse. Den 2den August 1865 ankom han i Selskab med 15 andre Utah-Velskter til Kjøbenhavn. Han tilbragte nu omtrent to Aar her i Evangeliets Tjeneste og virkede som omrejsende Velske i hele Missionen samt var Præs. C. Wiberborgs Raadgiver. I 1867 vendte han tilbage til sin Familie i Zion som Leder for det 26de Selskab af emigrerende Hellige fra Skandinavien. I Aprilkonferencen i Saltstaden, 1879, blev han kaldet til anden Gang at gaa tilbage til sit Fødeland paa Mission og forlod derfor atter sit Hjem og sin Familie i St. Charles den 21de Juli s. A. Den 19de August ankom han til Kjøbenhavn og overtog Bestyrelsen af Missionen efter Præs. N. C. Flygare ved dennes Afreise d. 30te s. M. Han har i det Hele tilbragt over 11 Aar i Evangeliets Tjeneste i disse Lande. Paa samme Dag, som han tog paa Hospitalet, var det netop to Aar siden han forlod sin Familie i Zion.

#### Præsident Wilhelmsens Begravelse.

Søndag den 7de dennes ved Middagstid begyndte de Hellige og sørgende Venner at samles til det paa Kirkegaarden opførte smagfulde og meget henfigts-



mæssige Kapel, for at vise vor kjære hensejede Broder og Ven, Præsident Wilhelm, den sidste Vre.

Vi ville her bemærke, at fem af Brødrene havde om Onsdagen lagt Riget i Risten, isørt den hvide præstelige Klædebragt, som henhører til det Præstedømmes Ord en, hvoraf den Afdøde var et Medlem, og at Riget var til Stue samme Dags Eftermiddag fra Kl. 3—7.

Risten, der nu indeholdt den af os alle saa højt elskede Mands jordiske Levinger, stod paa en sort draperet Forhøjning i den øverste Ende af Kapellet, og baade Risten og Forhøjningen var bogstavelig bedækket med Blomster og Kranse, hvoraf mange vare særdeles smagfulde og kostbare. Iblant det, som mest tilbrog sig vor Opmærksomhed, var en stor Krans af Palmegrene med et blaat og et gult Siltebaand — et Sindbillede paa den svenske Nationalitet — hvorpaa fandtes følgende Indskrift: „Från Sörjande Vänner i Stockholm.“ Indeni denne var der anbragt en smuk Krans, rigelig besat med hvide Blomster, med Indskriften: „Farvel fra hans Medhjælpere paa Kontoret. De, som kjendte Dig bedst, elskede Dig mest.“ Paa den ene Side af Risten læstes: „Farvel fra de unge Brødre“, og paa den anden Side: „Farvel fra Søstrene.“ Paa Jorden af Risten læstes: „Sangkorets sidste Farvel.“ Disse Indskrifter fandtes paa hvide Siltebaand, hvilke vare befestede paa smukke og passende Kranse. Desforuden lagde vi Mærke til en anseelig Krans fra Søsterforeningen i Aarhus, med et paa Rim affattet Vers.

Klokken 1 Efterm. begyndte Høftidelighederne under Eldste Andrew Jensen's Bestyrelse. Koret afgang først en i Dagens Anledning forfattet Sang, hvorefter Eldste H. Funk opsendte en Bøn. Korte men rørende Taler holdtes derpaa af Eldsterne S. Christensen, L. M. Olsen, C. Jensen, H. Funk og Andrew Jensen. Koret sang derefter Salmen Nr. 218: „Den store hvide Flok vi se.“ Processionen blev dernæst ordnet. Vejlangden fra Kapellet til Graven var omtrent 450 Alen. Risten blev baaret af de sex tilstedeværende Konferencepræsidenter: L. M. Olsen, H. Funk, C. Jensen, S. Christensen, D. N. Stohl og N. B. Adler. Umiddelbart efter Risten fulgte den afdøde Præsident's Medhjælpere paa Kontoret, Eldste Andrew Jensen og Hugo Pettersen. Efter dem fulgte de andre tilstedeværende Brødre fra Zion, nemlig P. D. Hansen, H. J. Christiansen, Martin Jakobson, C. P. Warnick, L. N. Larson, J. C. Olsen, N. Christoffersen, Jens Hansen og N. Olsen. Dernæst Medlemmerne af Sangkoret, og efter dem de øvrige af de tilstedeværende Hellige og Venner, som marscherede i god Orden fire og fire. Blandt de Sidstnævnte saae vi Bogtrykker F. E. Bording, Emigrationsagent Wm. Hansen, Bogbinder A. F. Hjorthøj, Skreddermester C. F. W. Røhn og flere Andre. Efter Ankomsten til Graven, indtog Sangkoret sin Plads til højre og afgang Salmen Nr. 228: „I Morgenlysets gyldne Glans forklaret Graven staar“ osv. Eldste H. J. Christiansen opsendte derefter Slutningsbønnen, nedbedende Himmels Bestyttelse over Graven og dens kjære Indhold. Eldste Jensen takkede de Tilstedeværende for deres Nærværelse og udviste Opmærksomhed for vor hensejede Ven og Broder, hvorefter Mængden, der talte omtrent 400 Personer, påsæde forbi Graven for at kaste det sidste Blik derned, og derpaa gik hver til sit i Fred.



Til Slutning ville vi bringe vor hjærtelige Tak til Alle, som paa nogen Maade stode os bi i Udførelsen af de sørgelige Pligter, som paahvilede os med Hensyn til Ordningen af Begravelsen og andre Ting, forbundne med vor elskede Præsidents Sygdom og Dødtgang. Særlig ville vi takke Søstrene af Kjøbenhavns Grens kvindelige Hjelpeforening for hvad de gjorde, og ligeledes Brødrene, der saa smagfuldt havde pyntet Graven med Blomster og Grønt. Ligeledes takke vi Medlemmerne af Sangforet, som paa denne mindeværdige Dag lode deres Stemmer høre i fuldkommen Harmoni med de for Gaanden varende Omstændigheder.

Maa Broder Wilhelmsens jordiste Tabernakel nu hvile i Fred og uforstyrret til den første Opstandelses herlige Morgen.

### Generalraadet i Kjøbenhavn.

I Raadet, som afholdtes paa dette Kontor Mandag d. 8de August, vare følgende Zionsbrødre tilstede: Ældste Andrew Jenson; Konferencepræsidenterne H. Funk, L. M. Olson, C. Jensen, S. Christensen og D. R. Stohl, samt Ældsterne P. D. Hansen, H. J. Christiansen, Jens Hansen, R. Christoffersen, J. E. Olsen, J. Jørgensen, Rasmus Olsen, Martin Jakobson og C. P. Warrick. Hensigten med dette Raad var hovedsagelig at tage saadanne Bestemmelser og Forholdsregler med Hensyn til Missionens midlertidige Bestyrelse, som kunde anses for nødvendige. Uagtet Ældste Andrew Jenson havde faaet de allernødvendigste Instruxer fra Præsident Wilhelmsen før dennes Død og alle Missionens Afsæter vare ham anbefalede, saa ønskede han dog gjerne at vide sine Brødres Følelser med Hensyn til Sagen og saadanne andre Ting, som maatte blive forelagte Raadet. Efter at alle de tilsteværende Brødre havde udtalt sig paa en fri og uforbeholden Maade angaaende Situationens hele Bestaaenhed, blev det foreslaaet af Ældste P. D. Hansen og enstemmigt vedtaget af hele Raadet at anerkende og opholde Andrew Jenson som Bestyrer for den scandinaviske Mission, indtil Præs. Wilhelmsens Afsæter ankommer, eller indtil Præsident Carrington i Liverpool eller Kirkens Autoriteter hjemme i Zion bestemme det anderledes. Derefter udtalte flere af Brødrene sig til Gunst for at oprejse et Monument paa Præs. Wilhelmsens Grav og give alle de Hellige i Missionen Lejlighed til at yde Bidrag for dette Djæmbed. Det blev imidlertid vedtaget at indhente Præs. Carringtons Mening førend dette Foretagende blev iværksat. Tre af Brødrene udvalgte som en Komite til paa Raadets Vegne at affatte en Skrivelse, der skulde tilkjendegive de herværende Brødres dybe Deltagelse og Sympathi for Præsident Wilhelmsens efterladte Familie; en Gjenpart af nævnte Skrivelse skulde ogsaa sendes til «Deseret News» og «Bear Lake Democrat» for Offentliggjørelse. Efter at en Del andre Spørgsmaal vare blevne fremlagte og besvarede, sluttedes Raadet. Fuldkommen Enighed og god Forstaaelse gjorde sig gældende blandt Brødrene, og da Ældsterne, som havde været samlede i Staden for at udføre en tung og sørgelig Pligt, strax efter rejste tilbage til deres forskjellige Arbejdsmarker, forlode de os med de bedste Hø-

læser og med den faste Beslutning, at de vilde fortsætte deres Virksomhed for Guds Riges Fremme med uafbrudt Nidkærlighed.

Hugo Pettersen,  
Skriver i Raadet.

### Til de Hellige i den skandinaviske Mission.

Elskelige Brødre og Søstre! Det er ganske naturligt, at Efterretningen om vor højt agtede Broder og Præsidents pludselige og uventede Bortgang vil falde som et tungt Slag paa Eder alle, og i Særdeleshed er Tanken om, at Broder Wilhelmsen skulde nedlægge sit jordiske Tabernakel i dette Land, langt borte fra sin Familie, Søstende og Venner i Zion meget bedrøveligt fra vort Synspunkt betragtet; thi det skete netop paa en Tid, da han efter en særdeles vel og trofast udført Mission var omtrent færdig til at begive sig paa Rejsen tilbage til vort Hjem. Men idet vi søle os forvisse om, at Herrens Villie er sket med ham og vide, at vi ingen Ret have til at knurre mod Forsynets alvise Styrelse, ihvorvel Savnet for os er stort — og det er endnu større for hans langtfraværende Familie — saa ville vi sige til de Hellige, at for hans eget Vedkommende er der ingen Grund til at sørge; thi vor elskede Broder kunde næppe nogeninde have forladt sin jordiske Tilstand i en bedre beredt Tilstand, end netop for Nærværende. Han har kun nedlagt sin forkrænkkelige Hytte for en kort Tid, for at fortsætte sin Virksomhed hinsides Eløret i Forening med hans mange trofaste Brødre, som ere gaaede foran ham. Under disse Omstændigheder ville vi derfor kun sørge som Herrens Hellige, der søle Savnet af en god og trofast Herrens Tjener, men vi skulle ikke tabe Modet eller opgive Kampen for vor egen Frelse og Ophjælpelse i Guds celestiale Rige. Kun dette ville vi sige til Brødrene i de forskellige Dele af Missionen og til de Hellige i Almindelighed: Lader os fortsætte vor Virksomhed med usvækket Iver og Nidkærlighed ligesom tilforn, og lad enhver især af os bestræbe os for at udføre vore Pligter som Rigets Repræsentanter og som Medlemmer af Kristi Kirke, vidende dette, at Guds Gjerning fremdeles skal føres fremad, og Herren, som paa sin egen og ofte for os ubegribelige Maade styrer Rigets Anliggender efter sin egen Villie, vil altid finde Mænd til at staa som Hyrder og Ledere for sine Hellige. En Mands Bortgang vil derfor aldrig kunne gjøre nogen synderlig Skade med Hensyn til Fremstydelsen af den store Gjerning, som er bleven paa begyndt paa Jorden. Præsident Wilhelmsen har desuden efterladt alle Missionens Anliggender i den bedste Orden, og enhver Ting vil gaa sin almindelige Gang, ligesom om Intet var indtruffet. Om en kort Tid forvente vi ogsaa en Mand fra Zion til at indtage vor afdøde Præsidents Plads.

Maa Herrens Fred og Velsignelse hvile over de forskellige Konferencepræsidenter, de omreisende Uldster, Forstanderne, Kredslærerne og alle de Hellige i denne Mission, og maa den samme Enighed, indbyrdes Kjærlighed og gode Forstaaelse, som har karakteriseret os i Fortiden, ogsaa følge os i vore fremtidige Bestræbelser, beder Eders ydmyge Broder i Evangeliet,

Andrew Jensen.

Alle Breve og Forretningsbøger vedrørende dette Kontor bedes foreløbig adresseres til Andrew Jensen, Lorenzengade 14, 1ste Sal, Kjøbenhavn K.

Vore Emigranter, som lykkelig og vel ankom til New York den 7de Juli, fortsatte den følgende Dag Rejsen med Jærnbanen til Utah og ankom i god Behold til Ogden den 15de s. M. Her delte Selskabet sig, idet omtrent Halvparten af Emigranterne samme Dags Aften rejste til Saltstaden, medens de Øvrige forbleve i Ogden for siden at tage nordpaa. Et Varn døde under Jærnbanerejsen gjennem Staterne.

Dette Aars anden Emigration vil afgaa her fra Staden Mandag d. 29de August 1881 tidlig om Morgenens. Emigranterne maa være her Dagen i Forvejen.

## Kapitler af Præsident Brigham Youngs Levnetslob.

(Af E. W. Tullidge. — En Ikke-Mormon.)

(Fortsat fra Side 336.)

Det er forpørrigt meget mærkværdigt, at denne „Udryddelses-Guvernør“ fra Missouri skulde gaa over Sletterne paa samme Tid som Pionererne. Disse vare i Færd med at lægge Grundvolden til en større Fremtid for sig selv og deres Folk, end de kunne have opnaaet baade i Missouri og Illinois; han derimod, da han gik bort, efterlod sig Intet uden et ilde berygtet Navn.

Det blev bestemt at sende Amasa M. Lyman med flere Brødre til Pueblo for at møde Afdelingen af Bataljonen og faa dem til at stynde sig til Laramie, for siden at følge Pionerernes Spor. Ved det gamle Fort satte de Smedeværksteder op og gjorde noget nødvendigt Arbejde for Lejren. Dernæst begyndte Opstigningen ad Black Hills (de sorte Bjerge) den 4de Juni.

Femten Mile fra Laramie, ved Rillerne, stødte et Kompagni Missouri-Emigranter til dem. Pionererne helligholdt Sabbaten den følgende Dag; Missourianerne rejste. Et andet Kompagni Missourianere viste sig.

Et Kompagni Haandværkere, direkte fra Santa Fe, indhentede Pionererne og gav Underretning om den Afdeling af

Bataljonen, som stod under Kaptejn Brown ved Santa Fe.

De to Missouri-Kompagnier førte Krig med hinanden paa Vejen. De tjente som et Slags advarende Exempel for Mormonerne. Efter at disse havde rejst i Nærheden af hinanden en Uges Tid, gjorde Præsidenten den følgende Søndag dette til Gjenstand for sin Tale. Han sagde om de to Missouri-Kompagnier:

„De bande, sværge, adspytte og sønderbryde samt prøve paa at opsluge Jorden; men eftersom de ikke ønskede at have Plads paa den, kunde Jorden ligesaa godt aabne sig og opsluge dem; thi de ville gaa til Forglemmelsens Regioner, medens de Hellige, uagtet de lide nogen Mangel her, ville, dersom de ere trofaste, tilsidst arve Jorden og tiltage i Kraft, Herredømme og Herlighed.“

General Young kaldte Officererne sammen for at raadsføre sig med dem og lægge en Plan til at komme over Floden. Han gav dem den Bestikkelse, strax at gaa til Bjergene med Heste og Vogne for at skaffe Stænger. De skulde dernæst surre fra to til fire Vogne ved Siden af hverandre, for at de ikke skulde vælte, og trække dem over Floden med Baade og



Reb; følgerig afgit et Kompagni til Bjærgene med Befordringer.

„Brødrene“ havde i Forvejen sætget Misjourianerne over, som betalte dem 1½ Dollars for hver belastet Vogn, og de betalte det med Hvedemel til 2½ Dollars pr. 100 Pund, endstjøndt Mel var ti Dollars værdt, i det mindste paa det Sted. De delte deres Fortjeneste ligelig i Lejren. Den beløb sig til fem og et halvt Pund Hvedemel til Hver, to Pund Maismel og et lille Stykke Fiest.

Wilford Woodruff siger: „Jeg ansaa det for lige saa stort et Mirakel at se vore Melsække gjenforsynede med Mel paa de „fjorte Bjærg“, som at Israels Børn bleve bespiste med Manna i Ørten. Herren har sandelig været med os paa vor Rejse, og har paa en forunderlig Maade beskyttet og velsignet os.“

Dette lille Dplag af Mel, antage vi, have sparet nogle af Pionerernes Liv, thi ved denne Tid vare de fuldstændigt blottede for Livets Nødvendigheder, især for Brød.

Pionererne vare syv Dage om at komme over Floden paa dette Sted. De oprettede en Færge og udvalgte ni Mænd til at blive tilbage og overtage Betjeningen deraf, med Instruer til at bele de indkomne Mibler ligelig, være omhyggelige for deres Liv og Ejendom, som de særgede for, „ikke forglemme Bønnen“ og „komme efter med det næste Kompagni af Hellige.“

De naaede Independence Rock den 21de Juni, og South Pass den 26de.

Nogle Dage senere mødte de Major Harris, som havde gennemrejst Oregon og Kalifornien i 25 Aar. Han talte ugunstigt om Landet ved Saltjøen som et Sted til at nedlægge sig paa.

Den næste Dag kom Oberst Bridger til dem. Han ønskede at gaa i Raad

med Mormon-Leberne. Apostlene holdt derfor Raad med Obersten. Han talte mere gunstigt om det store Basin, men troede ikke, at det var klogt at fortsætte Emigrationen der til, før de havde forvisset sig om, enten der kunde vore Korn eller ej. Han sagde, han vilde give et tusinde Dollars for den første Bushel Hvede, som blev høstet i Saltjødalen.

Ved Green River mødtes de af Ældste Samuel Brannan fra Bugten ved San Francisco. Han kom for at afgive sin Beretning om det Mormon-Kompagni, som sejlede med ham i Skibet Brooklyn. Det havde nedsat sig ved Floden Sacramento, 200 Mile fra dens Udløb, og vare i Færd med at opbygge en By, og han havde allerede begyndt Udgivelsen af en Avis.

Det tog dem nogle Dage at komme over Green River. Her højtideligholdt Pionererne den 4de Juli.

Mormonbataljonen begyndte nu at samles til Pionererne. Tretten af disse Soldater kom tilbage fra deres Tjeneste, forenede sig med dem ved Green River og gav Beretning om, at en hel Afdeling paa 140 Mand vilde være der inden syv Dage.

Da Pionererne nærmede sig den store Saltjøes Dal, blev Spændingen umaadelig. Guldgraverne i Kalifornien og Grundlæggerne af Pacifif-Staterne og Territorierne i Almindelighed, havde kun en brændende Higen efter kostbare Metaller, eller bleve drevne vest paa af det amerikanske Folks Emigrationslyst; men disse Mormon-Pionerer søgte derimod efter den „kostelige Perle“, og deres Tanker og Sindsberegninger vare, idet de drog nærmere til Saltjødalen, lig Pilgrimsfædrenes, da de fik Øje paa Plymouth Skippen.

Paa Rejsens sidste Dage laa Brigham

Young syg af „Bjergfeberen“, hvoraf han ikke kom sig fuldstændigt før paa Tilbagerejse til Vinterkvartererne.

Efter at have passeret Bear River, blev et almindeligt Raad sammenkaldt, og det blev besluttet, at Apostlen Orson Pratt skulde tage et Kompagni paa omtrent 20 Vogne med 40 Mand og gaa forud for at bane Vej. 23 Vogne afrejste den næste Dag.

Nogle faa simple, men betegnende Uddrag af Apostlen Wilford Woodruffs Dagbog vil bedre skildre Pionerernes Indtog i Saltsjødalen end Forfatterens Fantasi.

„Den 20de Juli. — Vi afrejste tidlig i Morges og standsede for at nyde Frokost efter en fem Miles Rjørsel; jeg havde Broder Brigham i min Vogn. Han havde endnu Feber, men taalte ellers

Rjørselen godt. Efter Frokost rejste vi ti Mile ad den værste Vej paa hele Rejse.

Den 21de. — Vi vare nødt til at ligge stille for de Sygges Skyld.

Den 22de. — Fortsatte vor Rejse.

Den 23de. — Vi forlode Øst Canyon, naaede Toppen af Bjergene og kjørte sex Mile ned ad gennem tæt Skov. Vi spiste til Middag ved en smuk Kilde i en lille Birkeskov. Her mødte vi Broder Pack og Matthews fra Lejren, som var forud. De bragte os Underretning om, at Brødrene havde undersøgt Dalen ved den store Saltsø, saa vidt som muligt, og havde valgt et Sted til at nedlægge Sæd.

Den 24de. — Denne Dag er en af de betydningsfuldeste i mit Liv og i Jesu Kristi Kirkes af Sidste-Dages Helliges Historie.

(Forts.)

## Bed Præsident Wilhelmsens Baare.

Stor er din Visdom, Himlens Herre,  
At granske den vi ej formaa,  
Og hvad er vi, at vi tør knurre  
Imod dit vise Fader-Raad;  
Naar Sorgens tunge Skygger stige,  
Vi spørge vel saa mangt: „Hvor naar  
Vil disse sorte Skyer vige?“  
Naar Skjæbnet tit os synes haard.

Her ved vor elskte Broders Baare  
Forfamles vi for Dig, o Gud,  
Og, skjønndt med tunge Bemøds Taare,  
O Herre, komme vi ihu  
At Du os stædte her i Live  
Kun for at faa des større Løn;  
Og at vort Støv til Støv maa blive  
Og Anden gaa til Gud igjen.

Dit Bærk, o Broder, tro Du endte  
Og længtes hjem til Zions Havn;  
Men Himlens Herre bedre kjendte,  
Hvad tjente til dit sande Gavn.  
Dog, Broder, vi vil minde længe  
Dit Raad og dine milde Smil,  
Du ramte Hjærtets bedste Streng  
Hver Gang Du udstød Ordets Pil.

Et bedre Hjærte ingenfinde  
Har bantet i en „Israel“.  
Til os Du gav et herligt Minde  
Og Himlens Drot din ædle Sjæl.  
Dog stands al Graad og tør hvert Øje,  
Vi mødes jo en Gang med Dig,  
Og vist Du smiler fra det Høje  
Og hvifter: „Græder ej for mig“.

## Indhold.

Tale af Eldeste Graftus Snow . . .	337.	Generalraadet i Kjøbenhavn . . .	348.
Redaktionsbemærkninger:		Til de Hellige . . . . .	349.
Præsident Niels Wilhelmsens dødelige Vortgang . . . . .	344.	Notisser . . . . .	350.
Præsident Wilhelmsens Begravelse	346.	Præs. Brigham Youngs Levnetsløb	350.
		Bed Præs. Wilhelmsens Baare (Poesi)	352.

## Kjøbenhavn.

Udgivet og forlagt af Andrew Jensen, Lorenkensgade 14, 1ste Sal.  
Trykt hos F. C. Bording, Læderstræde 3.